

*Leer*  
Y ESCRIBIR  
NOS HACE MÁS

LIBRES

# TIERRA DEL FUE GO

PROYECTO  
BIBLIOTECAS  
ABIERTAS

PROVINCIA DE  
TIERRA DEL FUEGO



Ministerio de  
Educación  
Presidencia de la Nación

La colección “Leer y escribir nos hace más libres” surge del Proyecto Bibliotecas Abiertas del Ministerio de Educación de la Nación, que nace como política de la Modalidad Educación en Contextos de Encierro. Para su implementación se convocó al Plan Nacional de Lectura y al Programa Bibliotecas Escolares de la República Argentina (BERA) de la Biblioteca Nacional de Maestros y se articula con otros ministerios así como con otras áreas gubernamentales jurisdiccionales. En dicho marco, esta Colección se propone la restitución y valoración de la palabra de las personas privadas de la libertad.

Desde el Proyecto se ha instalado el valor de las bibliotecas como espacios para la libre expresión y la ampliación del mundo educativo y cultural, así como para la construcción de ciudadanía. Para ello, desde 2010 se entregan colecciones con centenares de títulos diversos, así como mobiliario y equipamiento informático y audiovisual en cientos de escuelas en unidades penitenciarias. También se designaron bibliotecarios para sostener la activación cotidiana de dichos espacios.

En estas páginas compartimos parte del intenso trabajo realizado por bibliotecarios y docentes en torno a la lectura y escritura en contextos de encierro. Para muchos de sus autores, leer y escribir relatos y/o poemas constituye una experiencia fundacional. Ello permite borrar las rejas, recorrer mundos lejanos y también ahondar en el mundo interior, que fuera para muchos silenciado.

Los equipos nacionales y provinciales priorizaron en las producciones criterios de diversidad temática y de género, así como un valor literario que en muchos casos se asume desde lo testimonial como una primera aproximación a la escritura. Es por eso que se respetaron los textos en sus versiones originales, tal como los concibieron sus autores.

Esta colección es, para quienes participaron en ella (autores, ilustradores, docentes, bibliotecarios, referentes de programas a nivel nacional y provincial, diseñadores), un ejercicio de dignidad individual y colectiva que alienta la construcción de un camino donde lo educativo es un mojón fundamental hacia la inclusión social.

Invitamos a los docentes y estudiantes que lean estos materiales a reflexionar y a construir vínculos desde el respeto por el otro, desde la apertura hacia la diferencia. Recoger y compartir estas experiencias nos permitirá a todos y todas, una comprensión más profunda de la sociedad actual.

**Prof. Alberto Sileoni**  
Ministro de Educación

## *Intangible*

El tiempo, el espacio, el amor.

Una vez estuve enamorado, una vez, a orillas  
del río Uruguay, la besé tanto...

Nos encontramos en Ñandubaysal, con el agua tibia hasta  
la cintura, caía ya el sol como un globo naranja sobre  
el agua del horizonte, quise detener el tiempo, no pude.

Una vez hicimos el amor, nos emocionamos en el clímax  
y lloramos. Nos fundimos en un abrazo de ojos cerrados  
y fuimos uno. El espacio entre nosotros  
desapareció por completo.

Otra vez, caminamos bajo la lluvia otoñal, abrazados,  
mojados de pies a cabeza y no nos importó.  
Mientras esperábamos el colectivo nos miramos a los  
ojos con tanto amor, que el colectivo frenó, levantó  
gente y se fue, nosotros nos besamos y reímos.

**ARIEL**

## *Del que perdió su corazón*

Yo quería ser grande cuando era chico y parecía que la única forma de entender el mundo era creciendo.

Crecí un poco, y creí que para entender el mundo había que poseerlo.

Entonces quise ser rico, pero era un desconocido. Y creí que no alcanzaba tan solo con ser rico, creí que mi nombre debía estar en todos lados.

Entonces quise ser omnipresente, y fui a cada lugar para que todos me conozcan. Pero me di cuenta de que no todos hablaban bien de mí, y quise ser amado.

Y le dije a cada oído lo que quería escuchar. Y eso fue bueno para todos los oídos, pero se arruinó mi voz, y cada vez mis palabras se oyeron más vacías, hasta que ya nadie más escuchó.

Hasta que olvidaron mi nombre y las vanas mentiras que oyeron de mí.

Entonces quise ser artista para pintar paisajes que adornen las ostentosas moradas.

Y pinté el mundo como esos ojos querían verlo, pero me aburrí y envejecí.

Entonces creí que el mundo ya no era importante, y quise conocer el amor.

Y amé a cada mujer que se detuvo a mirarme, y entregué mi corazón como souvenir a cada cuerpo que amaneció en mi lecho, hasta que ya no supe quién se lo había quedado.

Y así sin nombre, sin corazón y aburrido de pintar, me sentí solo. Quise tener un amigo, y estreché mi mano a cada buen hombre que no ignoró mi presencia, y todos fueron gentiles pero ninguno supo hablarme.

Entonces lloré en mi soledad y miré al cielo, y me pregunté si

había alguien allí, pero solo oí el silencio.

Jamás pude entender el mundo, jamás supe qué es el amor, jamás encontré lo que realmente buscaba. Entonces quise morir. Y esperé sin ningún otro deseo el fin.

Y el sol salió y se escondió muchas veces mientras esperaba. Y sentí asco de unas gentes y como solo el fin me aguardaba corrí a gritarles la repulsión que me causaban, y mi voz se entonó firme y furiosa.

Vi que tenía mucho, y como solo el fin me aguardaba todo lo di, pero les advertí que aun con todo aquello no entenderían el mundo.

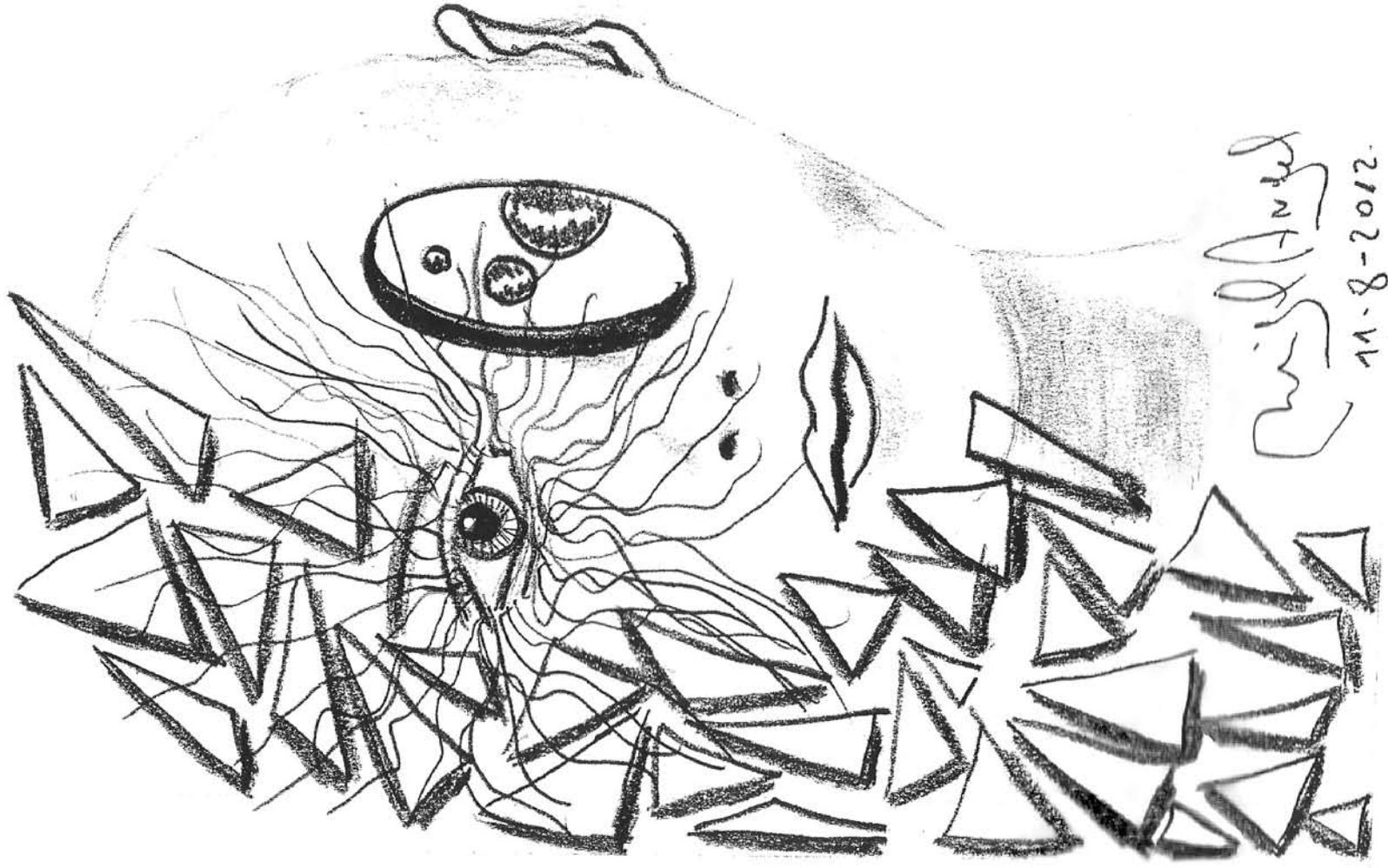
Y el sol salió y se escondió muchas veces mientras esperaba. Y vi el frío y el hambre, y como solo el fin me aguardaba quise pintarles. Y el buen hombre se acercó a estrechar mi mano y compartió su soledad conmigo.

Entonces volví a mirar al cielo, y el buen hombre tomó mi pintura y miró hacia arriba diciendo: amigo mío este mundo solo ÉL puede entenderlo. Y sus palabras fueron dulces pero dolorosas, mi alma se trizó y mis ojos fueron el mar; y le pedí que hable más, y él tomó su pecho diciendo: amigo mío lo único que tenemos es este corazón, y sus palabras fueron dulces pero dolorosas, mi alma se trizó y mis ojos fueron el mar.

Amigo mío que compartiste tu soledad conmigo, Yo solo aguardo el fin, y el sol ya salió y se escondió ya muchas veces en esta espera. Solo quisiera que respondieras ¿qué será de mí, que mi corazón he perdido?

Y su silencio fue dulce y sus ojos fueron el mar.

**JUAN IGNACIO**



## Está en vos

Cuando estoy en la montaña  
 en el mar quisiera estar.  
 Y cuando estoy en el mar  
 mojando mis pies de sal,  
 vuelvo a pensar en el monte  
 y en el monte quiero estar...  
 Hombre rodeado de gente  
 que añoras la soledad,  
 cuando muy solo te encuentras  
 en la gente pensarás...  
 Porque la vida no es algo  
 que esté en un mismo lugar.  
 Dedícate a amar las cosas  
 como el tiempo te lo da.  
 Recién en ese momento  
 donde estés, querrás estar.

JUAN

## Otro día

Otro día más que despierto  
 con tu nombre apretado en mi boca,  
 tu recuerdo en mi mente,  
 el rumor de tus pasos,  
 el eco de tu risa,  
 el perfume de tu piel,  
 el murmullo de tu voz,  
 el sabor de tus labios en los míos,  
 tus manos en las mías,  
 tus caricias en mi piel,  
 muy dentro de mí tu presencia,  
 aunque no estás conmigo.

JUAN

## Mi beso

Mi beso bigótico busca tus labios carnudos, mas ansía  
 tu curva dorsal mi hidráulico simiente. Mis decadactilares  
 manos abrazan tu cintura fértil, tus crepusculinos ojos  
 tornan lluvia en mi hombro cansino. Tus piernas veredas  
 encierran la deambulante testosterona en fuga y en  
 nuestras cómplices sábanas duerme el gemido de la  
 última noche. Trágica lejanía aconteció en nosotros,  
 trémula boca mía, pletórica de ausencia besa la flor  
 sin dueña que marchita el tiempo lento, más lento que  
 la perla que olvidaste en mi mejilla.

ARIEL (EL PIERROT)

## Paráfrasis

–Me preguntás emocionada ¿por qué te quiero?  
–¡Sí! Tal vez no merezca que me quieras.  
–¿Te parece? Bueno, mirá y escuchá atentamente.  
Te quiero porque te quiero pero responderé a tu pregunta con tres frases hechas por distintos pensadores.  
La primera, “Todo es oscuro, menos tu vientre”  
La segunda, “El corazón entiende razones que la razón no entiende”  
Y la última, “Las palabras son rosas o espinas, procura que las rosas superen a las espinas”  
¿Te das cuenta ahora? Que te quiero porque te quiero...  
Esta última frase la robo a Benedetti para vos.  
“Todas las parcelas de mi vida tienen algo tuyo”.

**LUIS ANTONIO**

**PRESIDENTA DE LA NACIÓN**

Dra. Cristina Fernández de Kirchner

**JEFE DE GABINETE DE MINISTROS**

Dr. Juan Manuel Abel Medina

**MINISTRO DE EDUCACIÓN**

Prof. Alberto Sileoni

**SECRETARIO DE EDUCACIÓN**

Lic. Jaime Perczyk

**JEFE DE GABINETE**

A. S. Pablo Urquiza

**SUBSECRETARIO DE EQUIDAD Y CALIDAD EDUCATIVA**

Lic. Gabriel Brener

**DIRECTORA NACIONAL DE GESTIÓN EDUCATIVA**

Prof. Delia Ester Méndez

**PROYECTO BIBLIOTECAS ABIERTAS****Coordinadora de Modalidad Educación en Contextos de Encierro**

María Isabel Giacchino de Ribet

**Directora del Plan Nacional de Lectura**

Margarita Eggers Lan

**Directora de la Biblioteca Nacional de Maestros**

Graciela Perrone

**Coordinación de la colección:** Stella Maris Pallini (Modalidad ECE), Adriana Redondo (PNL), Guadalupe Gómez (BERA / BNM), Gabriel Graves (BERA / BNM), Pablo Guerra (BERA / BNM), María Cristina Ramos (Asesoría PNL)

**Coordinadora editorial:** Natalia Volpe

**Diseño gráfico:** Juan Salvador de Tullio, Mariana Monteserin, Elizabeth Sánchez, Mariel Billingham

**Colección:** “Leer y escribir nos hace más libres”

**Diseño de tapa y colección:** Plan Nacional de Lectura 2013

Los textos fueron cuidadosamente respetados. Solo se modificaron aspectos ortográficos según la normativa vigente.

**Ministerio de Educación de la Nación**

Secretaría de Educación

Plan Nacional de Lectura

Pizzurno 935 (C1020ACA)

Ciudad de Buenos Aires

Tel: (011) 4129-1075 / 1127

planlectura@me.gov.ar - [www.planlectura.educ.ar](http://www.planlectura.educ.ar)

República Argentina, 2013

**ARGENTINA**  
UN PAIS CON BUENA GENTE

PLAN NACIONAL  
DE LECTURA



Coordinación de Modalidad  
Educación en Contextos  
de Encierro

**BERA**  
Programa Bibliotecas Escolares y Especializadas  
de la República Argentina

Ejemplar de distribución gratuita. Prohibida su venta